



J200i

Sony Ericsson

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Sugerencias prácticas

Para obtener información fácilmente, vaya directamente a una de las siguientes secciones:

- Descripción del teléfono en la página 5
- Símbolos de la guía del usuario en la página 6
- Iconos del escritorio en la página 11
- Menús de navegación en la página 12
- Descripción de los menús en la página 13
- Guía rápida de las funciones de teclas en la página 17
- Solución de problemas en la página 65
- Índice en la página 78

Puede obtener ayuda, información, descarga de contenidos y un glosario de iconos en el sitio www.SonyEricsson.com/support

Contenido

Familiarización con el teléfono	5
Iconos	11
Descripción general de menús	13
Teclas rápidas	17
Llamadas	19
Mensajería	36
Personalización del teléfono	41
Internet	49
Más funciones	58
Seguridad	62
Resolución de problemas	65
Información adicional	68
Índice	78

Sony Ericsson

GSM 900/1800/1900

Primera edición (Octubre 2004)

Esta guía del usuario ha sido publicada por Sony Ericsson Mobile Communications AB, sin que se proporcione ningún tipo de garantía. Sony Ericsson Mobile Communications AB puede realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios necesarios en esta guía del usuario a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de esta guía.

Todos los derechos reservados

© **Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2004**

Número de publicación: ES/LZT 108 7301 R1A.

Nota:

Algunas redes no admiten todos los servicios incluidos en esta guía del usuario. *Esto también se aplica al número de emergencia internacional GSM 112.*

Si no está seguro de si puede utilizar un servicio determinado, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Lea los capítulos *Directrices sobre uso seguro y efectivo* y *Garantía limitada* antes de utilizar su teléfono móvil.

La entrada de texto T9™ es una marca o una marca comercial registrada de Tegic Communications.

La entrada de texto T9™ se fabrica bajo licencia de una o más de las siguientes: Pat. de EE. UU. N° 5.818.437, 5.953.541, 5.187.480, 5.945.928, y 6.011.554;
Pat. de Canadá N° 1.331.057;

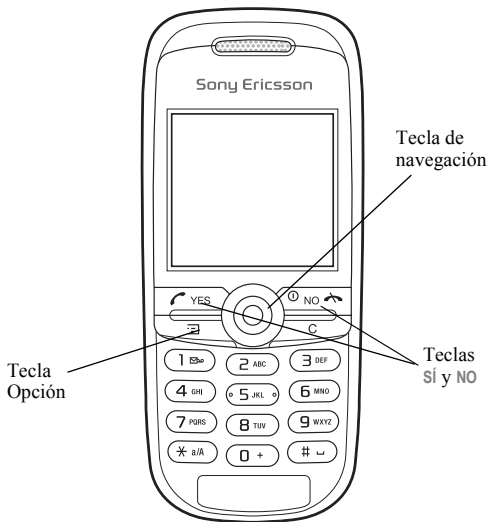
Pat. del Reino Unido N° 2238414B;
Pat. de Hong Kong N° HK0940329;
Pat. de la República de Singapur N° 51383;
Patente de Europa N° 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR,
IT, NL, PT, ES, SE, GB; además de otras patentes pendientes
en otras partes del mundo.

Su teléfono móvil puede descargar, almacenar y reenviar otros contenidos, como señales de timbre por ejemplo. El uso de dicho contenido puede estar limitado o prohibido por derechos de terceros, incluyendo, aunque no de manera excluyente, las restricciones sujetas a las leyes de copyright correspondientes. Usted, y no Sony Ericsson, es el único responsable del contenido adicional que descargue o reenvíe con su teléfono móvil. Antes de utilizar contenido adicional, compruebe que dispone de las licencias o autorizaciones necesarias para el uso que va a darle a dicho material. Sony Ericsson no garantiza la precisión, integridad o calidad de contenidos adicionales o cualquier material de terceros. Bajo ningún concepto, Sony Ericsson se hace responsable del uso inadecuado de contenido adicional o demás material de terceros por parte del usuario.

Otros nombres de empresas y productos pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Todos los derechos no mencionados expresamente aquí son reservados.

Familiarización con el teléfono



Montaje del teléfono

Antes de utilizar el teléfono, deberá:

- Introducir la tarjeta SIM.
- Conectar y cargar la batería.

Símbolos de la guía del usuario

Aparecen los siguientes símbolos en esta guía del usuario:

- ▶ Utilice la tecla de navegación para desplazarse entre las opciones y seleccionar una.
- ➡ Consulte también la página xx.



Importante.



Nota.



Este símbolo indica que un servicio o función varía según la red y la suscripción. Por esta razón, es posible que no todos los menús estén disponibles en el teléfono. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de red.

Información sobre la tarjeta SIM y la batería

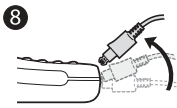
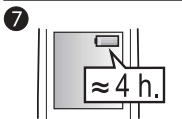
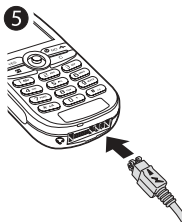
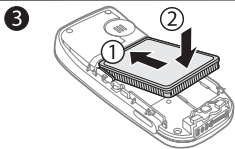
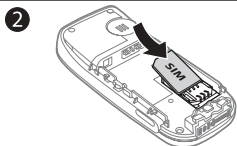
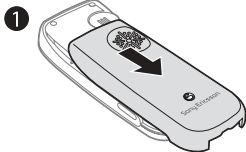
La tarjeta SIM (Módulo de identificación de abonado), que recibe del operador de red, contiene información sobre su suscripción y agenda. Apague siempre el teléfono y desconecte el cargador antes de introducir o extraer una tarjeta SIM.



Si ha estado utilizando una tarjeta SIM en otro teléfono, asegúrese de que la información está guardada en la tarjeta SIM antes de retirarla del otro teléfono.

➡ *21 Agenda.*


Para insertar la tarjeta SIM y cargar la batería



- 1 Retire la tapa de la batería como se indica en la imagen.
- 2 Introduzca la tarjeta SIM. Asegúrese de que la tarjeta SIM está colocada bajo las sujeciones plateadas.
- 3 Coloque la batería en la parte posterior del teléfono con la etiqueta hacia arriba y los conectores colocados uno frente a otro.
- 4 Coloque la tapa de la batería como se muestra en la imagen y deslícela hasta que encaje en su lugar.
- 5 Conecte el cargador al teléfono en el símbolo del rayo. El símbolo del rayo de la clavija del cargador debe estar hacia arriba.
- 6 Pueden transcurrir hasta 30 minutos antes de que aparezca en la pantalla el icono de la batería.
- 7 Espere aproximadamente 4 horas o hasta que el icono de la batería indique que la batería está totalmente cargada. Si después de este intervalo no aparece el icono de batería, pulse cualquier tecla para activar la pantalla.
- 8 Quite el cargador inclinando la clavija hacia arriba.

PIN (Número de identificación personal)

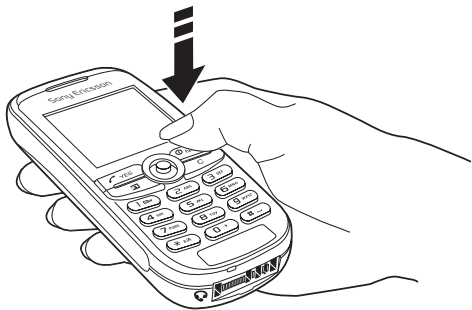
Puede que necesite un PIN (Número de identificación personal) para activar los servicios del teléfono. El operador de red le proporcionará el código PIN.

Si se equivoca al introducir su PIN, borre el número pulsando la tecla .



Si introduce el PIN de forma incorrecta tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM y aparecerá el mensaje PIN bloqueado. Para desbloquear la tarjeta, deberá introducir el código PUK (Clave de desbloqueo personal), ➡ 62 Bloqueo de la tarjeta SIM.

Para encender o apagar el teléfono



- Mantenga pulsada la tecla **NO**.
- Si dispone de un código PIN para la tarjeta SIM, introdúzcalo.
- Mantenga pulsado **NO** para apagar el teléfono.

Para realizar y recibir llamadas

- Introduzca el código de área y el número de teléfono
 - ▶ **SÍ** para realizar la llamada. ▶ **NO** para finalizarla.
- Cuando suene el teléfono ▶ **SÍ**.

Iconos

Los siguientes iconos aparecen en el escritorio y cuando está en espera.



Indica el estado de la batería.



Indica la intensidad de la señal de la red GSM.



Llamadas: gestión de la duración de llamadas, información sobre el coste de llamadas y llamadas en curso.



Servicios de Internet: da acceso a los servicios de Internet.



Menú personal: puede crear un menú propio con las funciones utilizadas con mayor frecuencia.



Divers. y juegos: juegos y aplicaciones.



Mensajes: gestión de los mensajes de texto (SMS) y de voz.



Organizador: calendario, citas, despertador y otros extras.



Conectar: redes, ajustes de comunicación de datos y recepción de elementos por infrarrojos.



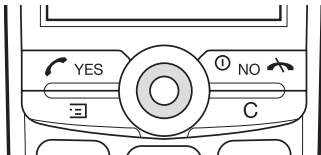
Agenda: agenda personal.



Ajustes: ajustes personales, incluidos perfiles, pantalla, idioma, hora y bloqueos.

Navegación por los menús

Los menús principales se muestran como iconos en el escritorio.



- Pulse (tecla de navegación) para ir al escritorio o para seleccionar los elementos resaltados.
- Pulse para desplazarse por los menús.
- Pulse **NO** para retroceder al menú anterior.
- Mantenga pulsado **NO** para volver al modo en espera.

Menús personales

También puede utilizar las teclas de menú personal o crear sus propios menús personales.

Introduzca los menús pulsando e introduzca el número del menú al que desea acceder. Por ejemplo, para acceder rápidamente a **Juegos**, pulse y a continuación pulse . Para regresar al modo en espera, mantenga pulsada la tecla **NO**.

Descripción general de menús

1.Llamadas

- Llam. perdidas
- Lista llamadas
- Admin. llamadas
- Tiempo y coste
- Próxima llamada
- Opciones

2.Servicios

- de Internet**
- Sony Ericsson
- Marcadores
- Band. ent. push
- Introducir URL
- Reanudar
- Selec. perfil
- Op. avanzadas
- Opciones

3.Menú personal

- Enviar nuevo
- Añadir número
- Volumen timbre
- Mis números
- Edit. menú pers.

4.Divers. y juegos

- Juegos
- Mis imágenes
- Mis sonidos
- Temas
- Compositor
- Sony Ericsson

5.Mensajes

- Enviar nuevo
- Band. entrada
- Llam. buzón voz
- Mens. no env.
- Plantillas
- Elem. enviados
- Opciones
- Info. de área
- Memoria SMS

6.Organizador

- Calendario
- Alarmas
- Temporizador
- Cronómetro
- Calculadora

7.Conectar

- Servicios online*
- Puerto IR
- Redes GSM
- Com. datos

8.Agenda

- Buscar y llamar
- Añadir número
- Buscar y editar
- Imagen
- Timb. personal.
- Grupos
- Dir correo elect
- Opciones
- Estado memoria
- Núm. especiales




9.Ajustes

- Sonid. y alertas
- Perfiles
- Pantalla
- Idioma
- Hora y fecha
- Bloqueos
- Manos libres
- Estado
- Restab. maestro

(*Tenga en cuenta que algunos menús dependen de la red, de la suscripción y del operador.)

Idioma del teléfono



La mayoría de las tarjetas SIM establecen automáticamente el idioma utilizado en el menú al idioma del país donde adquirió su tarjeta SIM. Si no es así, el idioma predefinido es el inglés.

 Para elegir **Automático**, pulse  8888  en el modo de espera.

Para elegir **Inglés**, pulse  0000  en el modo de espera.

Para cambiar el idioma del teléfono


- 1 ▶ Ajustes ▶ Sí ▶ Idioma ▶ Sí ▶ Menús ▶ Sí.
- 2 Seleccione un idioma ▶ Sí.

 Puede pulsar  en lugar de la tecla **sí** para seleccionar un elemento.


Menú personal

Para acceder a sus funciones favoritas de forma rápida y sencilla, puede incluirlas en el **Menú personal**.


Para introducir menú personal en modo de espera

Pulse  para introducir el primer menú personal en **Menú personal**.

Para añadir una función al Menú personal:

- 1 ▶ Menú personal ▶ Sí ▶ Edit. menú pers. ▶ Sí.
- 2 Seleccione una función de la lista pulsando .
- 3 Introduzca el número de posición que desea que ocupe esta función en el menú ▶ Sí.
- 4 ▶ Sí para guardar y salir de la lista.



Más opciones

Pulse  para acceder a una lista de opciones.


Hay varias alternativas en la lista de opciones según dónde esté en los menús.

Eliminar y editar elementos

Dos formas de eliminar elementos

- Seleccione un elemento y pulse .
- Seleccione un elemento y pulse  ► Eliminar.

Para editar elementos









Seleccione un elemento y pulse  ► Editar.

Introducción de letras y caracteres

Al escribir mensajes y notas hay dos maneras de introducir las letras y caracteres:

- Entrada de texto de varias pulsaciones
- Entrada de texto T9™














Para introducir letras con la entrada de texto de varias pulsaciones:

- Pulse  al  hasta que el carácter deseado aparezca en la pantalla.
- Pulse  para alternar entre letras mayúsculas y minúsculas.
- Mantenga pulsado  al  para introducir números.
- Pulse  para eliminar letras y números.
- Pulse  para utilizar los signos de puntuación más comunes.
- Pulse  para agregar un espacio.


Entrada de texto T9™

El método de entrada de texto T9™ utiliza un diccionario incorporado para reconocer la palabra más utilizada para cada secuencia de pulsaciones de teclas. De este modo, cada tecla sólo se pulsa una vez, incluso si la letra que desea no es la primera en la tecla.


Para introducir letras mediante la entrada de texto T9

- 1 Por ejemplo, si desea escribir la palabra “Jane”, pulse , , , .
- 2 Si la palabra que aparece es la que busca, pulse  para aceptarla y añadir un espacio. Para aceptar una palabra sin añadir un espacio, pulse . Si la palabra que aparece no es la que busca, pulse  o  varias veces para ver otras palabras. Acepte una palabra y añada un espacio pulsando .
- 3 Continúe escribiendo el mensaje. Para introducir cualquier otro signo de puntuación, pulse  y, a continuación, pulse  o  varias veces. Pulse  para aceptarlo.

Para alternar entre los métodos de escritura

Antes, o mientras introduce las letras, mantenga pulsado  para alternar entre los métodos de escritura.

Opciones al introducir las letras

Pulse  para introducir una lista de opciones que ofrece diferentes posibilidades al escribir un mensaje.

Teclas rápidas

A continuación se describen combinaciones de teclas prácticas.

Navegación por los menús

Introducir el menú principal
y seleccionar los elementos
de menú



Desplazarse por el menú
y las listas



Acceder a Internet
directamente

mantenga pulsada
la tecla

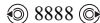
Eliminar un elemento

pulse en las listas

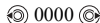
Introducir una lista de opciones

pulse la tecla

Cambiar el idioma
a **Automático**



Cambiar el idioma a **Inglés**



Regresar al modo en espera

mantenga pulsada
la tecla **NO**

Realizar y recibir llamadas

Realizar una llamada de emergencia	introduzca el número de emergencias internacional ► Sí
Establecer el teléfono en silencio	mantenga pulsada la tecla (C)
Llamar al buzón de voz	mantenga pulsada la tecla (1)
Acceder a la lista de llamadas	► Sí
Ver un contacto que empieza por una letra específica	mantenga pulsada cualquiera de las teclas del (2) al (9)
Marcación a alta velocidad	pulse cualquiera de las teclas (1) – (9) y ► Sí
Rechazar una llamada	► NO
Apagar el timbre al recibir una llamada	pulse la tecla (C)
Apagar el micrófono durante una llamada	mantenga pulsada la tecla (C)
Introducir una lista de opciones	pulse la tecla (M)
Poner una llamada en espera	pulse la tecla Sí



Llamadas

Realizar y recibir llamadas

Para poder efectuar y recibir llamadas, necesita encender el teléfono y que haya cobertura en la red, ➡ *10 Para encender o apagar el teléfono.*

Si su suscripción incluye el servicio de identificación del emisor de la llamada y el número del emisor está identificado, aparecerá el número en pantalla. Si ha guardado el número en la agenda, aparecerá el nombre y el número. Si se trata de un número restringido, aparece **Restringido**.

Para realizar una llamada

Introduzca el código de área y el número de teléfono ► **SÍ** para realizar la llamada. ► **NO** para finalizarla.

Para volver a marcar un número

Si no se ha podido conectar, aparece **¿Reintentar?** ► **SÍ**.



No se acerque el teléfono a la oreja mientras espera. Al establecerse la conexión, el teléfono emite una señal fuerte.

Para contestar o rechazar una llamada

► **SÍ** para contestar una llamada. ► **NO** para rechazar una llamada.


Para cambiar el volumen del altavoz durante una llamada

Pulse  o .

Para comprobar las llamadas perdidas

- 1 Cuando aparece **Llamadas perdidas**, ► **Sí** para ver las llamadas perdidas.
- 2 Para llamar a un número, desplácese hasta el número ► **Sí**.

Para realizar llamadas internacionales

- 1 Mantenga pulsada la tecla  hasta que aparezca un signo + en la pantalla.
- 2 Introduzca el código del país, el código de área (sin el cero inicial) y el número de teléfono ► **Sí**.

Llamadas de emergencia

El teléfono admite los números de emergencia internacionales 112, 911 y 08. Esto significa que se puede utilizar para realizar una llamada de emergencia en cualquier país, con o sin tarjeta SIM insertada en el aparato, si está dentro de la cobertura de una red GSM que admita estos números. Por ello, su operador de red puede almacenar los números de emergencia locales adicionales en la tarjeta SIM.

Para realizar una llamada de emergencia:

Introduzca, por ejemplo, 112 (el número de emergencia internacional) ► **Sí**.



Algunos operadores de red exigen que se introduzca una tarjeta SIM, y en algunos casos que también se introduzca el código PIN.

Para ver los números de emergencia locales

► **Agenda** ► **Sí** ► **Núm. especiales** ► **Sí** ► **Números emerg.** ► **Sí**.

Lista de llamadas

Los números de las últimas llamadas realizadas o recibidas se guardan en la lista de llamadas.

Para llamar a un número de la lista de llamadas

► Sí desde el modo de espera y desplácese hasta el nombre o número que desea llamar ► Sí.

Para borrar la lista de llamadas

► Llamadas ► Sí ► Opciones ► Sí ► Borrar lista llam. ► Sí.

Agenda

El teléfono incluye una agenda en la que se pueden guardar números y nombres (entrada).

Para guardar un número junto con un nombre

- 1 ► Agenda ► Sí ► Añadir número ► Sí.
- 2 Seleccione ¿Agreg nueva? o cualquiera de los números de la lista pulsando Sí.
- 3 Introduzca el número de teléfono al que desea guardar ► Sí.
- 4 Introduzca el nombre que desea asociar al número de teléfono ► Sí, ➡ *15 Introducción de letras y caracteres.*
- 5 ► Sí de nuevo para guardar la entrada en la posición sugerida.


Imágenes y timbres personales

Puede agregar una imagen y un timbre a cada entrada de la agenda.



Para asignar una imagen a una entrada de la agenda

- 1 ► Agenda ► Sí ► Imagen ► Sí.
- 2 ► ¿Agreg nueva? ► Sí.
- 3 ► Sí para acceder a la agenda ► Sí.
- 4 Irá a Imagen. Seleccione una imagen ► Sí.



Para asignar un timbre a una entrada de la agenda

- 1 ▶ Agenda ▶ Sí ▶ Timb. personal. ▶ Sí.
- 2 ▶ ¿Agreg nueva? ▶ Sí.
- 3 Pulse  para acceder a la agenda ▶ Sí.
- 4 Irá a Timb. personal. Seleccione un timbre ▶ Sí.

Para llamar a un número guardado en la agenda

- 1 ▶ Agenda ▶ Sí ▶ Buscar y llamar ▶ Sí.
- 2 Introduzca el nombre o la primera letra del nombre ▶ Sí.
- 3 Si el nombre mostrado no es el que desea, pulse  o  hasta que encuentre el nombre y el número correctos.
- 4 ▶ Sí para realizar la llamada.



Marcación a alta velocidad

Puede guardar los números de teléfono a los que desee acceder fácilmente en las posiciones  al  del teléfono.

Para la marcación rápida

Desde el modo de espera, introduzca el número de la posición ▶ Sí.

Atajos para las entradas de la agenda

En el modo de espera, mantenga pulsadas las teclas  al  si desea encontrar una entrada que empiece con la primera letra de dicha tecla o la inmediatamente posterior.

Preg. si guardar

Si la opción **Preg. si guardar** está activada, se le preguntará si desea guardar los números a los que ha llamado o contestado y que no estén guardados en la agenda.



Si desea guardar los números a los que ha contestado, la suscripción debe admitir el servicio de identificación del emisor de la llamada.

Para desactivar o activar la función Preg. si guardar

- ▶ Agenda ▶ Sí ▶ Opciones ▶ Sí ▶ Preg. si guardar
- ▶ Sí seleccione Activar o Desactivar ▶ Sí.

Para editar una entrada de la agenda

- 1 ▶ Agenda ▶ Sí ▶ Buscar y editar ▶ Sí.
- 2 Introduzca el nombre o la primera letra del nombre ▶ Sí.
- 3 ▶ Sí para seleccionar la entrada.
- 4 ▶ Editar ▶ Sí.
- 5 Cuando finalice la edición, ▶ Sí para guardar los cambios.

Para eliminar una entrada de la agenda

- 1 ▶ Agenda ▶ Sí ▶ Buscar y editar ▶ Sí.
- 2 Introduzca el nombre o las primeras letras del nombre ▶ Sí. Cuando la entrada que desea eliminar aparece resaltada, pulse ▶ Sí.
- 3 ▶ Eliminar ▶ Sí.

Orden de búsqueda

Puede cambiar el orden de búsqueda de las entradas de la agenda, de modo que aparezcan ordenadas según el número de posición y no por el nombre.

Para elegir un orden de búsqueda

- 1 ▶ Agenda ▶ Sí ▶ Opciones ▶ Sí ▶ Orden búsqueda ▶ Sí.
- 2 Seleccione un orden de búsqueda ▶ Sí.

Memorias de agenda

Las entradas de la agenda se guardan en la tarjeta SIM. El número de entradas que puede guardar depende de la tarjeta SIM. También podrá seguir accediendo a estos números si utiliza la tarjeta con otro teléfono.

También puede guardar las entradas en la memoria del teléfono cuando todas las posiciones de la tarjeta SIM están ocupadas.

Elección de la ubicación para guardar una entrada

- Para guardar un número en la posición sugerida ► **Sí**.
- Para guardar el número en una posición diferente, pulse **(C)** para eliminar el número de posición, introduzca uno nuevo y pulse ► **Sí**.
- Para guardar el número en la memoria del teléfono, debe antes saber cuántas posiciones tiene la tarjeta SIM. Puede comprobarlo en el menú **Estado memoria**.

Para comprobar el estado de las memorias

► **Agenda** ► **Sí** ► **Estado memoria** ► **Sí**.

Sustitución de entradas

Si intenta guardar un número de teléfono en una posición que ya contiene un número de teléfono, aparece el mensaje **¿Sustituir?**. Pulse **Sí** para reemplazar el número o pulse **NO** si no desea sustituir el número anterior.

Para eliminar todas las entradas de la memoria del teléfono

- 1 ► **Agenda** ► **Sí** ► **Opciones** ► **Sí** ► **Eliminar todos** ► **Sí**.
- 2 ► **Sí** de nuevo. Si elimina todas las entradas de la memoria del teléfono, las entradas de la tarjeta SIM no se eliminan.

Copiar las entradas de la agenda

Puede copiar las entradas de la agenda entre la memoria del teléfono y la tarjeta SIM.

Para copiar entradas en la tarjeta SIM

► Agenda ► Sí ► Opciones ► Sí ► Cop. todo a SIM ► sí.

Para copiar entradas en el teléfono

► Agenda ► Sí ► Opciones ► Sí ► Copiar de SIM ► sí.

Grupos

Puede crear un grupo de entradas de la agenda. A continuación, puede enviar un mensaje de texto a todos los miembros de ese grupo al mismo tiempo ➔ *36 Mensajes de texto (SMS)*.

Para crear un grupo nuevo

- 1 ► Agenda ► Sí ► Grupos ► Sí ► ¿Agreg nueva? ► Sí.
- 2 Introduzca un nombre para el grupo ► Sí.
- 3 ► ¿Agreg nueva? ► Sí.
- 4 Seleccione una entrada de la agenda ► Sí.
- 5 Para añadir otro miembro, repita los pasos 3 y 4.
- 6 ► NO para salir del menú.


Para añadir un miembro a un grupo existente

Seleccione el grupo que desea ► Editar ► Sí
► ¿Agreg nueva? ► Sí.

Buzón de voz

Si su suscripción incluye un servicio de contestador, se puede dejar un mensaje de voz cuando no pueda contestar una llamada.

Llamada al servicio de buzón de voz

Para llamar al servicio de buzón de voz de forma sencilla, mantenga pulsada la tecla , si tiene el número del buzón de voz guardado en el teléfono. El proveedor de servicios le proporcionará dicho número.

Para introducir un número de buzón de voz

► Mensajes ► Sí ► Opciones ► Sí ► Núm. buzón voz ► Sí.

Duración de las llamadas

Mientras mantiene una llamada, su duración se muestra en la pantalla.

Puede comprobar la duración de la última llamada, de las llamadas salientes y el tiempo total.

Para comprobar la duración de la llamada y restablecer el temporizador

- 1 ► Llamadas ► Sí ► Tiempo y coste ► Sí
► Temporiz. llam. ► Sí.
- 2 Seleccione una opción ► Sí.
- 3 Seleccione **Restabl. tempor.** para restablecer el contador de duración de la llamada.

Coste de la llamada e información del coste

Solicite a su operador de red o proveedor de servicios información sobre estos servicios.



Si contrata la posibilidad de consultar la información de coste, deberá introducir el PIN2 para borrar el contador de coste o duración, ➡ 62 Seguridad para información sobre el PIN2.

Para comprobar el coste de la llamada y restablecer el contador

- 1 ► Llamadas ► Sí ► Tiempo y coste ► Sí
► Costes llamadas ► Sí.
- 2 Seleccione una opción ► Sí.

- 3 Seleccione **Borrar cost. tot.** para restablecer el contador de coste de la llamada.

Establecimiento del coste de la llamada

Puede utilizar la función Tarifa para especificar el precio por unidad de llamada. Si no especifica ningún precio, se mostrará el número de unidades de llamada.

Para introducir el precio por unidad de llamada:

- 1 ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Tiempo y coste ▶ Sí ▶ Costes llamadas ▶ Sí ▶ Def. tarifa ▶ Sí.
- 2 Introduzca su PIN2 ▶ Sí.
- 3 Seleccione **Cambiar tarifa** ▶ Sí.
- 4 Introduzca el código de la divisa que desee (por ejemplo, EUR para euros) ▶ Sí.
- 5 Introduzca el precio por unidad de llamada ▶ Sí.
Para introducir una coma decimal, pulse ***a/A**.

Límite de crédito para llamadas

Puede especificar un importe total para realizar llamadas. Cuando el importe llega a cero, no se pueden realizar más llamadas. Tenga en cuenta que el límite de crédito sólo es un valor aproximado.

Para establecer un límite de crédito

- 1 ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Tiempo y coste ▶ Sí ▶ Costes llamadas ▶ Sí ▶ Def. crédito ▶ Sí.
- 2 Introduzca su PIN2 ▶ Sí.
- 3 Seleccione **Cambiar** ▶ Sí.
- 4 Introduzca un importe ▶ Sí.

Desvío de llamadas

Si no puede contestar una llamada de voz o datos entrante, puede desviarla a otro número.



*Si está activada la función **Restringir llam.**, no se podrán activar algunas opciones de **Desviar llam.***

Para las llamadas de voz, puede elegir entre las siguientes opciones de desvío:

- **Tod. llam. lín. 1:** Desvía todas las llamadas de la línea 1.
- **Tod. llam. lín. 2:** Desvía todas las llamadas de la línea 2.
- **Si comunica:** Desvía las llamadas cuando está hablando.
- **Si no conexión:** Desvía llamadas si no está disponible.
- **Si no responde:** Se desvían las llamadas no contestadas en un período de tiempo especificado (depende del operador).

Para activar el desvío de llamadas

- 1 ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Admin. llamadas ▶ Sí
▶ Desviar llam. ▶ Sí.
- 2 Seleccione una categoría de llamada, a continuación, una opción de desvío ▶ Sí.
- 3 Seleccione **Activar** ▶ Sí.
- 4 Introduzca el número de teléfono al que desea que se desvíen las llamadas ▶ Sí, o bien recupérela de la agenda.

Para desactivar el desvío de llamadas

- 1 ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Admin. llamadas ▶ Sí
▶ Desviar llam. ▶ Sí.
- 2 Seleccione una alternativa de desvío ▶ **Cancelar**.

Para comprobar el estado de todas las opciones de un desvío de llamadas

- 1 ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Admin. llamadas ▶ Sí
▶ Desviar llam. ▶ Sí.
- 2 Seleccione un tipo de llamada ▶ Sí.
- 3 Seleccione el desvío ▶ Sí ▶ Ver estado ▶ Sí.

Para comprobar el estado de todas las opciones de desvío de llamadas

- ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Admin. llamadas ▶ Sí ▶ Desviar llam.
- ▶ Sí ▶ Comprobar todo ▶ Sí.

Más de una llamada

Se puede controlar más de una llamada simultáneamente. Por ejemplo, puede poner una llamada en espera mientras realiza o contesta una segunda llamada y, a continuación, alternar entre ambas. No puede responder a una tercera llamada sin finalizar una de las dos primeras.



Durante una llamada, el menú Llam. en curso sustituye al menú Llamadas.


Servicio de llamada en espera

Si el servicio de llamada en espera está activado, oirá un pitido al recibir una segunda llamada durante la llamada en curso.

Para activar o desactivar el servicio de llamada en espera

- ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Admin. llamadas
- ▶ Sí ▶ Llamada en espera ▶ Sí.

Para realizar una segunda llamada



- ▶ Sí para poner en espera la llamada en curso. Sólo puede poner una llamada en espera.
- Introduzca el número al que desea llamar y ▶ Sí, o bien recupérela de la agenda. Para acceder a las diferentes opciones pulse .

Para recibir una segunda llamada

- Para responder a la segunda llamada y poner en espera la llamada en curso ► **SÍ**.
- Para rechazar la segunda llamada y seguir con la que está en curso ► **Comunica**.
- Para contestar a la segunda llamada y terminar la que está en curso ► **Desc y contes**.

Gestión de dos llamadas

Cuando tenga dos llamadas, una en curso y otra en espera, dispondrá de varias opciones:

- ► **SÍ** para alternar entre las dos llamadas.
- Pulse  ► **Incorporar llam.** para conectar dos llamadas en una llamada de conferencia.
- Pulse  ► **Transferir llam.** para conectar las dos llamadas. Usted se desconectará de ambas.
- ► **NO** para finalizar la llamada en curso ► **SÍ** para recuperar la llamada en espera.
- ► **NO** dos veces para finalizar las dos llamadas.

Llamadas de conferencia

También puede mantener una conversación (llamada de conferencia) con hasta cinco interlocutores. También puede poner una conferencia en espera y realizar otra llamada.



Puede haber cargos adicionales para llamadas en las que participan varias personas. Si desea obtener más información, póngase en contacto en el proveedor del servicio.


Creación de una llamada de conferencia

Para crear una llamada de conferencia, primero debe tener una llamada en curso y otra en espera.

Para conectar dos llamadas en una llamada de conferencia

► Llam. en curso ► Sí ► Incorporar llam. ► Sí.

Para añadir un nuevo interlocutor

- 1 ► Sí para poner en espera la llamada de conferencia.
- 2 Llame a la siguiente persona que desea incluir en la llamada de conferencia.
- 3 Pulse la tecla  ► Incorporar llam. ► Sí. Repita los pasos 1 al 3 para incluir más interlocutores.

Para desconectar un interlocutor

- 1 Pulse la tecla  ► Desc. interlocut. ► Sí.
- 2 Seleccione el interlocutor ► Sí.


Para finalizar la llamada de conferencia

► NO.

Mantenimiento de una conversación privada

Puede mantener una conversación privada con uno de los interlocutores y poner a los demás en espera.

Para iniciar una conversación privada

- 1 Pulse  ► Eliminar interl. para elegir al interlocutor con el que desea hablar.
- 2 ► Incorporar llam. para reanudar la llamada de conferencia.

Marcación restringida

Puede utilizar el servicio de restricción de llamadas para restringir las llamadas entrantes y salientes. Para utilizar este servicio, necesita una clave que le proporciona el proveedor de servicios.



Si las llamadas entrantes están desviadas, no podrá activar algunas opciones de Restringir llam.

Puede restringir las siguientes llamadas:

- **Todas salientes:** Todas las llamadas salientes.
- **Intern. salientes:** Todas las llamadas internacionales salientes.
- **Int. sal. en roam.:** Todas las llamadas internacionales salientes a excepción de las realizadas al país de origen.
- **Todas entrantes:** Todas las llamadas entrantes.
- **Entr. en roaming:** Todas las llamadas entrantes cuando se encuentra en el extranjero (es decir, en roaming).


Para activar o desactivar la restricción de llamadas

- 1 ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Admin. llamadas
▶ Sí ▶ Restringir llam. ▶ Sí.
- 2 Seleccione una opción ▶ Sí.
- 3 Seleccione **Activar** o **Cancelar** ▶ Sí.
- 4 Introduzca su PIN ▶ Sí.

Marcación fija

La función de marcación fija permite realizar llamadas sólo a determinados números guardados en la tarjeta SIM.

La marcación fija requiere el uso de una tarjeta SIM que permita guardar números fijos. Estos números están protegidos por el código PIN2. Puede guardar números parciales o números con signos de interrogación.

- Números parciales: Si guarda 0123456 podrá realizar llamadas a todos los números que empiecen por este número.
- Números con signos de interrogación: Si guarda 01234567?0 podrá realizar llamadas a números entre 012345700 y 0123456790. Para introducir un signo de interrogación, mantenga pulsada la tecla .



Aunque la función de marcación fija esté activada, es posible realizar llamadas a los números de emergencia internacional.

Para activar o desactivar la marcación fija

- 1 ► **Agenda ► Sí ► Opciones ► Sí ► Marcación fija ► Sí.**
- 2 Introduzca su PIN2 ► **Sí.**
- 3 Seleccione **Activar o Desactivar ► Sí.**

Para guardar un número fijo

- 1 ► **Agenda ► Sí ► Núm. especiales ► Sí ► Números fijos ► Sí.**
- 2 ► **¿Agreg nueva?** e introduzca el número ► **Sí.**

Grupos cerrados

La función de grupos cerrados es una forma de reducir los costes de las llamadas. En algunas redes, es más económico realizar llamadas dentro de un grupo concreto de personas. Puede guardar 10 grupos.

Para añadir un grupo

- 1 ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Admin. llamadas
▶ Sí ▶ Grup. cerrados ▶ Sí ▶ Editar lista ▶ Sí.
- 2 ▶ ¿Agreg nueva? ▶ Sí.
- 3 Introduzca el nombre del grupo de usuarios ▶ Sí.
- 4 Introduzca el número de índice ▶ Sí. Su operador le suministrará este número de índice.

Para activar un grupo

- 1 ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Admin. llamadas ▶ Sí ▶ Grup. cerrados
▶ Sí ▶ Editar lista ▶ Sí.
- 2 Seleccione un grupo ▶ Sí.
- 3 ▶ Activar ▶ Sí. Las llamadas sólo podrán realizarse dentro del grupo seleccionado.

Para realizar llamadas ajenas a los grupos cerrados

- ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Admin. llamadas ▶ Sí ▶ Grup. cerrados
▶ Llam. abiertas ▶ Activar.

Aceptar llamadas

Con el servicio de Aceptar llamad., puede optar por recibir sólo llamadas de determinados números.

Para añadir números a la lista de emisores aceptados

- 1 ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Admin. llamadas
▶ Sí ▶ Aceptar llamad. ▶ Sí ▶ Lista filtrado ▶ Sí.
- 2 ▶ ¿Agreg nueva? ▶ Sí.
- 3 Seleccione una opción ▶ Sí.
- 4 Seleccione una entrada y pulse ▶ Sí.

Para seleccionar una opción de Aceptar llamad.





- ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Admin. llamadas ▶ Sí ▶ Aceptar llamad.
▶ Sí ▶ Opc. de aceptar ▶ Sí.

Funciones de llamada adicionales


Señales de tono

Para utilizar servicios de banca telefónica o controlar un contestador, puede enviar señales de tono (también denominadas tonos DTMF o tonos de pulso) durante una llamada.

Para enviar y borrar los tonos

- Pulse las teclas numéricas  al ,  y .
- Para borrar la pantalla tras una llamada ► NO.

Bloc de notas

Puede utilizar el teléfono para tomar nota de un número de teléfono durante una llamada. Al pulsar las teclas numéricas, la persona con la que está hablando oírás las señales de tono. Para desactivar estas señales de tono durante la llamada, pulse  ► **Desactiv. tonos** ► **SÍ**. Al finalizar la llamada, el número permanecerá en la pantalla. Para llamar al número ► **SÍ**.

Presentación y ocultación del número

Si la suscripción admite el servicio de Restricción de la identificación del emisor de la llamada (CLIR), puede ocultar su número cuando realice una llamada.

Para mostrar u ocultar el número de teléfono

- 1 Introduzca el número de teléfono al que desea llamar.
- 2 Pulse  o ► **Llamadas** ► **SÍ** ► **Próxima llamada** ► **SÍ**.
- 3 ► **Ocultar mi núm.** o **Mostrar mi núm.** ► **SÍ**.



Mensajería

Números de servicio

Debe tener un número de un centro de servicios para poder enviar mensajes de texto. Su operador debe facilitarle este número. Si no está guardado en la tarjeta SIM, debe especificar el número usted mismo.


Para comprobar el número de su centro de servicios

- 1 ▶ Mensajes ▶ Sí ▶ Opciones ▶ Sí ▶ Centro servicio ▶ Sí.
Si no encuentra el número ▶ ¿Agreg nueva? ▶ Sí.
- 2 Introduzca el número, con el signo + de llamada internacional y el código del país ▶ Sí.


Mensajes de texto (SMS)

Puede utilizar el servicio de mensajes cortos (SMS) para enviar y recibir mensajes de texto. Los mensajes de texto pueden contener imágenes y efectos sonoros.

Para enviar un mensaje de texto

- 1 ▶ Mensajes ▶ Sí ▶ Enviar nuevo ▶ Sí.
- 2 Introduzca su mensaje ▶ Sí, ➡ 15 *Introducción de letras y caracteres.*
- 3 Introduzca el número de teléfono del destinatario o recupérela de la agenda pulsando .
- 4 ▶ Sí para enviar el mensaje.


Para insertar un elemento en un mensaje de texto

- 1 ▶ Mensajes ▶ Sí ▶ Enviar nuevo ▶ Sí.
- 2 Pulse  para acceder a los menús de opciones.
- 3 Seleccione **Añadir símbolo** o **Intr. elemento** ▶ Sí.
- 4 Seleccione **Imagen**, **Sonido**, **Melodía** o **Animación** ▶ Sí.
- 5 Seleccione un objeto o símbolo ▶ Sí. ▶ Sí otra vez para confirmar.

Enviar un mensaje a un grupo

Puede enviar mensajes a grupos especificados y guardados en la agenda; consulte ➤ 25 *Grupos*. Se le cobrará por cada miembro del grupo.


Para enviar un mensaje a un grupo

- 1 ▶ Mensajes ▶ Sí ▶ Enviar nuevo ▶ Sí.
- 2 Escriba el mensaje ▶ Sí.
- 3 Pulse la tecla  ▶ Grupos ▶ Sí.
- 4 Seleccione un grupo ▶ Sí.

Formato de texto

En un mensaje de texto, puede cambiar el estilo, el tamaño y la alineación del texto.

Para dar formato al texto del mensaje

- 1 ▶ Mensajes ▶ Sí ▶ Enviar nuevo ▶ Sí.
- 2 Escriba el mensaje de texto.
- 3 Pulse la tecla  ▶ Formato texto ▶ Sí.
- 4 Seleccione Tamaño texto, Estilo de texto, Alineación o Párrafo nuevo ▶ Sí. Seleccione un formato ▶ Sí.

Mensajes largos

El número máximo de caracteres que puede contener un mensaje de texto depende del idioma en el que escribe. Puede enviar mensajes más largos enlazando varios mensajes. Se le cobrará el número de mensajes enlazados.

Para activar los mensajes largos

- ▶ Mensajes ▶ Sí ▶ Opciones ▶ Sí ▶ SMS largos
- ▶ Sí ▶ Activar ▶ Sí.

Opciones de mensaje

Puede definir un valor predeterminado para las opciones de mensaje indicadas a continuación, o bien activar la opción **Definir al enviar** para elegir los ajustes cada vez que envíe un mensaje.

- **Tipo de SMS:** El teléfono admite distintos tipos de mensajes. Su proveedor de servicios puede ofrecer la posibilidad de convertir un mensaje de texto a un formato (por ejemplo, correo electrónico) que se adapte al equipo que va a recibir el mensaje.
- **Periodo validez:** Si no se ha podido entregar su mensaje, el centro de servicios puede guardar el mensaje para enviarlo más tarde.
- **Solicitar resp.:** Incluye una solicitud de respuesta si desea que el destinatario le responda.
- **Solicitud estado:** Comprueba si se ha enviado un mensaje.

Para definir una opción de mensaje predeterminada

- 1 ▶ Mensajes ▶ Sí ▶ Opciones ▶ Sí.
- 2 Seleccione **Tipo de SMS**, **Periodo validez**, **Solicitar resp.**, o **Solicitud estado** ▶ Sí.
- 3 Seleccione una opción de la lista ▶ Sí.

Plantillas

Si tiene uno o varios mensajes que envíe con frecuencia, puede guardarlos como plantillas.

Para crear una plantilla

- 1 ▶ Mensajes ▶ Sí ▶ Plantillas ▶ Sí ▶ ¿Agreg nueva? ▶ Sí.
- 2 Escriba el mensaje ▶ Sí para guardar la plantilla.

Para utilizar una plantilla

Seleccione una plantilla de la lista **Plantillas** en el menú **Mensajes** y siga las instrucciones descritas en ➡ 36 *Para enviar un mensaje de texto*.

Para comprobar el número de mensajes enviados

- ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Tiempo y coste ▶ Sí ▶ Contador SMS
- ▶ Sí ▶ Mostr. contador ▶ Sí.

Para restablecer el contador de mensajes

- ▶ Llamadas ▶ Sí ▶ Tiempo y coste ▶ Sí ▶ Contador SMS
- ▶ Sí ▶ Borr. cont. SMS ▶ Sí.

Recepción de un mensaje

Al recibir un mensaje, pulse **Sí** para leer el mensaje ahora o **NO** para leer el mensaje más tarde.

Para responder un mensaje

- 1 Cuando haya leído el mensaje ▶ **Sí**.
- 2 ▶ **Responder** ▶ **Sí**.
- 3 Seleccione el mensaje que desea enviar como respuesta ▶ **Sí**. Puede elegir entre: **Enviar nuevo** o **Incluir este SMS**.
- 4 Escriba el mensaje ▶ **Sí**.

Para reenviar un mensaje

- 1 Cuando haya leído el mensaje ▶ **Sí**.
- 2 ▶ **Reenviar** ▶ **Sí**. Siga el mismo procedimiento que para enviar un mensaje de texto nuevo.

Para llamar a un número de teléfono incluido en un mensaje

Cuando el número está resaltado ▶ **Sí**.

Para llamar al remitente del mensaje

- 1 Cuando haya leído el mensaje ▶ **Sí**.
- 2 ▶ **Llamada** ▶ **Sí**.

Para eliminar un mensaje

Cuando haya leído el mensaje ▶ **Sí** ▶ **Eliminar** ▶ **Sí**.

Almacenamiento de mensajes entrantes

Los mensajes entrantes se guardan automáticamente en la memoria del teléfono. Cuando la memoria del teléfono está llena, se guardan automáticamente en la tarjeta SIM. Cuando la memoria del teléfono y la de la tarjeta SIM están llenas, puede eliminar mensajes para poder recibir mensajes nuevos. Los mensajes que haya guardado en la tarjeta SIM pueden seguir ahí hasta que los borre.

Para guardar un mensaje en la tarjeta SIM

Cuando haya leído el mensaje ► **SÍ** ► **Guardar en SIM** ► **SÍ**.

Información de área

Se envía información de área, como por ejemplo, el estado del tráfico local, a todos los abonados de una determinada área de red. No puede guardar los mensajes de información de área.

Para activar o desactivar la información de área

- 1 ► **Mensajes** ► **SÍ** ► **Info. de área** ► **SÍ** ► **Recepción** ► **SÍ**.
- 2 ► **Activar o Desactivar** ► **SÍ**.

Información de celda

Algunos operadores de red utilizan el canal de información de celda para enviar mensajes a sus abonados dentro de una determinada área de red.

Para activar o desactivar el canal de información de celda

- 1 ► **Mensajes** ► **SÍ** ► **Info. de área** ► **SÍ** ► **Info. celda** ► **SÍ**.
- 2 Seleccione **Activar o Desactivar** ► **SÍ**.

Personalización del teléfono

Temas

Puede cambiar el aspecto de la pantalla utilizando temas. El teléfono incluye una serie de temas predeterminados.

Para seleccionar un tema

► Divers. y juegos ► Sí ► Temas ► Sí.

Para ajustar el contraste de la pantalla

► Ajustes ► Sí ► Pantalla ► Sí ► Contraste ► Sí.

Imágenes

El teléfono incluye una serie de imágenes. Todas las imágenes están guardadas en **Mis imágenes** del menú **Divers. y juegos**. Puede:

- Configurar una imagen como fondo en el modo de espera.
- Asignar una imagen a una entrada de la agenda.
- Introducir una imagen en un mensaje de texto.
- Enviar una imagen mediante el puerto de infrarrojos.
- Descargar una imagen desde Internet.

Gestión de imágenes

También puede añadir, eliminar o cambiar el nombre de las imágenes de **Mis imágenes**. El número de imágenes que puede guardar dependen del espacio libre en la memoria. Los tipos de fichero admitidos son GIF, JPEG y WBMP.

Para ver las imágenes

- 1 ► Divers. y juegos ► Sí ► Mis imágenes ► Sí.
- 2 Las imágenes se muestran en forma de viñeta.
Para obtener una visión completa ► Sí.



Las animaciones sólo se pueden ver cuando se inserta un elemento en el mensaje de texto, ► 36 Para insertar un elemento en un mensaje de texto.

Para seleccionar una imagen como fondo

- 1 ▶ Ajustes ▶ Sí ▶ Pantalla ▶ Sí ▶ Fondo ▶ Sí ▶ Selec. imagen ▶ Sí.
- 2 Seleccione una imagen ▶ Sí.

Para activar o desactivar el fondo

▶ Ajustes ▶ Sí ▶ Pantalla ▶ Sí ▶ Fondo ▶ Sí ▶ Activar, seleccione Sí o NO.


Intercambio de imágenes

Puede enviar y recibir imágenes con el puerto de infrarrojos o con mensajes de texto. Para obtener más información sobre el envío de imágenes en mensajes, consulte ➡ *36 Mensajería*.




No tiene autorización para intercambiar material protegido por copyright.


Para enviar una imagen

- 1 ▶ Divers. y juegos ▶ Sí ▶ Mis imágenes ▶ Sí.
- 2 Seleccione una imagen ▶ Sí. Pulse la tecla .
- 3 ▶ Enviar. Seleccione un método de transferencia ▶ Sí.

Para enviar una imagen mediante el puerto de infrarrojos

- 1 En el modo de espera, pulse , desplácese a Activar IR ▶ Sí.
- 2 Cuando reciba la imagen ▶ Sí para guardarlo en Mis imágenes, ➡ *48 El puerto de infrarrojos*.

Para recibir una imagen mediante un mensaje

Cuando reciba una imagen mediante un mensaje, aparecerá un nuevo mensaje en la bandeja de entrada. Resalte la imagen del mensaje mediante la tecla de navegación con el fin de seleccionarla, pulse  ▶ Guard. imagen para guardarla en Mis imágenes.

Timbres y melodías

El teléfono se entrega provisto de una serie de melodías estándar y polifónicas que pueden utilizarse como timbres. Puede crear y editar melodías y enviarlas a un amigo en un mensaje de texto. También puede intercambiar melodías mediante el puerto de infrarrojos o descargue nuevas melodías desde Internet.





No tiene autorización para intercambiar material protegido por copyright.



Para seleccionar un timbre

► Ajustes ► Sí ► Sonid. y alertas ► Sí ► Señales timbre ► Sí.

Para establecer el volumen del timbre





- Ajustes ► Sí ► Sonid. y alertas
► Sí ► Volumen timbre ► Sí.
- Pulse  o  para subir o bajar el volumen.
- Sí para guardar el ajuste.

Para activar o desactivar el timbre

Pulse  o mantenga pulsada la tecla  en el modo de espera y seleccione **Activar silencio** o **Desact. silencio**. Se desactivarán todas las señales, excepto la alarma.

Para componer su propio timbre

Puede componer hasta un máximo de diez timbres personales. Las opciones disponibles al componer un timbre son:

- Pulse una tecla para introducir una nota. Mantenga pulsada una tecla para introducir una nota larga.
- Pulse  para subir la nota una octava.
- Pulse  una vez para subir la nota un semitono.
- Pulse  dos veces para bajar la nota un semitono.
- Pulse  para suprimir notas.

Para componer un timbre

- 1 ▶ **Divers. y juegos** ▶ **Sí** ▶ **Compositor** ▶ **Sí**.
- 2 Componga su propio timbre mediante las opciones descritas anteriormente.
- 3 Para escuchar el timbre ▶ **Sí**.
- 4 Pulse de nuevo **Sí** para guardarlo y asignarle un nombre, o **NO** para seguir componiendo.


Intercambiar timbres y melodías

Puede enviar y recibir un sonido, timbre o melodía mediante el puerto de infrarrojos, mensajes de texto o descargarlos desde Internet.




No se puede intercambiar una melodía polifónica mediante mensajes de texto.

Para enviar una melodía

- 1 ▶ **Divers. y juegos** ▶ **Sí** ▶ **Mis sonidos** ▶ **Sí**.
- 2 Seleccione una melodía y pulse .
- 3 ▶ **Enviar** ▶ **Sí**.
- 4 Seleccione un método de transferencia.

Para recibir un sonido o una melodía mediante puerto de infrarrojos

- 1 En modo de espera, pulse  ▶ **Activar IR** ▶ **Sí**.
- 2 Cuando reciba el sonido o melodía ▶ **Sí** para guardarlo en **Mis sonidos**.

Timbre gradual

Puede elegir una señal de timbre que sube de volumen paulatinamente hasta el máximo o que tenga un volumen constante.

Para activar o desactivar el timbre gradual

► Ajustes ► Sí ► Sonid. y alertas ► Sí ► Timbre gradual.

Seleccione Sí o NO.

Sonidos y alertas

Puede elegir que se le avise de las llamadas entrantes mediante el efecto de la alerta vibradora. La alerta vibradora del teléfono puede configurarse como **Activar**, **Activ si silenc** o **Desactivar**.

En **Sonid. y alertas** del menú **Ajustes**, también puede seleccionar:

- **Alerta de mens** cuando se reciben mensajes.
- **Sonido teclado** cuando se utiliza el teclado numérico.
- **Indicador min.** para que suene cada minuto durante las llamadas.

Para configurar la alerta vibradora

1 ► Ajustes ► Sí ► Sonid. y alertas ► Sí ► Alerta vibrad. ► Sí.

2 Seleccione el ajuste que desea ► Sí.

Luz de la pantalla


Puede definir la luz de la pantalla como **Activar**, **Desactivar**, **Automático** o **Ahorro energía**. Ahorro energía es el ajuste predeterminado para la luz de pantalla y ha sido diseñado para optimizar el tiempo en espera. La pantalla se apaga por completo transcurridos unos segundos desde que pulsó por última vez pulsada una tecla.

En el modo automático, la luz de la pantalla se apaga unos segundos después de pulsar la última tecla.



*Si se configura como **Activar**, la luz de la pantalla consume energía adicional de la batería y disminuye el tiempo de espera.*

Para activar la pantalla

Pulse  desde el modo de espera.

Para establecer la luz de la pantalla

► Ajustes ► Sí ► Pantalla ► Sí ► Iluminación ► Sí.

Para establecer el contraste de la pantalla

► Ajustes ► Sí ► Pantalla ► Sí ► Contraste ► Sí.

Hora y fecha

Para establecer la hora

► Ajustes ► Sí ► Hora y fecha ► Sí ► Definir hora ► Sí.

Para establecer el formato de hora

► Ajustes ► Sí ► Hora y fecha ► Sí ► Formato hora ► Sí.

Para definir la fecha

► Ajustes ► Sí ► Hora y fecha ► Sí ► Definir fecha ► Sí.

Para definir el formato

► Ajustes ► Sí ► Hora y fecha ► Sí ► Formato fecha ► Sí.

Modo respuesta

Al utilizar un equipo de manos libres portátil, puede elegir contestar una llamada, pulsando cualquier tecla (excepto la tecla NO) o configurar el teléfono para que conteste a la llamada automáticamente.

Para seleccionar el modo respuesta

► Ajustes ► Sí ► Manos libres ► Sí ► Modo respuesta ► Sí.

Mis números de teléfono

Puede comprobar sus propios números de teléfono.

Para comprobar el número de teléfono

► Agenda ► Sí ► Núm. especiales ► Sí ► Mis números ► Sí. Si el número no está guardado en la tarjeta SIM, puede introducirlo usted mismo.

Perfiles

Su teléfono tiene una serie de perfiles predeterminados establecidos para adaptarse a cada entorno. Puede cambiar estos perfiles y sus nombres.

Para seleccionar un perfil

► Ajustes ► Sí ► Perfiles ► Sí ► Selec. perfil ► Sí.

Para cambiar un ajuste de un perfil

- 1 ► Ajustes ► Sí ► Perfiles ► Sí ► Editar perfil ► Sí.
- 2 Seleccione un ajuste ► Sí.
- 3 Cambie los ajustes del perfil ► Sí para aceptarlos.

Para cambiar el nombre de un perfil

► Ajustes ► Sí ► Perfiles ► Sí ► Editar perfil
► Sí ► Nombre de perfil ► Sí.

Para restablecer todos los perfiles

► Ajustes ► Sí ► Perfiles ► Sí ► Restabl. perfiles ► Sí.

Reinicialización

Puede restablecer todos los ajustes que tenía el teléfono originalmente seleccionando **Restabl. ajustes**.

Si desea eliminar también todas las entradas de la agenda, los mensajes y otros datos personales, seleccione entonces **Restabl. todo**.



*Si selecciona **Restabl. todo**, el contenido como las melodías y las imágenes que ha descargado, recibido o editado, también se eliminan.*

Para restablecer los ajustes del teléfono

- 1 ▶ **Ajustes** ▶ **SÍ** ▶ **Restab. maestro** ▶ **SÍ**.
- 2 Seleccione **Restabl. ajustes** o **Restabl. todo** ▶ **SÍ**.
- 3 ▶ **SÍ** para continuar.
- 4 Introduzca el código de bloqueo del teléfono (0000 o un código nuevo) ▶ **SÍ**.

El puerto de infrarrojos


El puerto de infrarrojos se puede utilizar para transferir e intercambiar información con otro dispositivo provisto de puerto de infrarrojos.

El puerto de infrarrojos se activa automáticamente durante un breve momento cuando se utiliza con determinadas funciones, como al enviar una imagen.



Los puertos de infrarrojos deben estar colocados uno frente al otro a una distancia de 20 a 30 cm cuando se utilicen.

El puerto de infrarrojos se puede activar de las siguientes maneras:

- Pulse  desde el modo de espera ▶ **Activar IR** ▶ **SÍ**.
- ▶ **Conectar** ▶ **SÍ** ▶ **Puerto IR** seleccione una opción ▶ **SÍ**.



Internet

Configuración de Internet

Para utilizar Internet, hace falta lo siguiente:

- Una suscripción telefónica que admita la transmisión de datos.
- Haber introducido los ajustes en el teléfono.
- Asimismo, tal vez tenga que registrarse como usuario de Internet con el proveedor de servicios o con el operador de red.

Recepción de ajustes en un mensaje de texto

Es posible que el operador de red GSM o el proveedor de servicios de Internet, pueda enviarle directamente los ajustes a su teléfono con un mensaje de texto (SMS).

Solicitud de ajustes a Sony Ericsson

Utilice un PC para ir a www.SonyEricsson.com/support para solicitar que le envíen un mensaje de texto con los ajustes a su teléfono.

Para instalar los ajustes

Cuando llegue el mensaje, aparece

Nuevos ajustes recibidos ¿Instalar?:

- Pulse **SÍ** para instalar los nuevos ajustes. Si el teléfono ya dispone de ajustes, puede mantenerlos o sustituirlos; consulte ➡ *50 Información de ajustes avanzados*.
- Pulse **NO** para cancelar la instalación. Después de la instalación, consulte ➡ *55 Uso del navegador de Internet*.

Configuración con el asistente

Si el teléfono no está configurado para Internet, puede solicitar al operador de red o al proveedor de servicios que le proporcionen información sobre los ajustes Internet. A continuación, puede simplemente utilizar el asistente del teléfono para que le oriente sobre los ajustes correspondientes.

Para configurar Internet mediante el asistente

- 1 ▶ **Servicios de Internet** ▶ **Sí** ▶ página principal (por ejemplo **Sony Ericsson**) ▶ **Si**.
Se inicia el asistente si no hay ajustes.
- 2 Introduzca y guarde los ajustes cuando lo solicite el sistema y pulse **Sí** para confirmarlos.



Hay más información disponible sobre los ajustes en las guías de inicio en www.SonyEricsson.com/support.

Información de ajustes avanzados

Es posible que algunos ajustes avanzados que se describen posteriormente no sean obligatorios, póngase en contacto con el proveedor de servicios o el operador de red para obtener más información.

Una **cuenta de datos** incluye los ajustes de conexión para acceder a un servidor del proveedor de servicios, mediante WAP o correo electrónico por ejemplo.

El **perfil Internet** incluye ajustes del usuario que permiten la navegación por Internet.

Para utilizar el navegador de Internet, por medio de un proveedor de servicios Internet, necesita los ajustes para una **cuenta de datos** específica para Internet y un **perfil de Internet**.

Para enviar un mensaje de texto (SMS) a una dirección de correo electrónico por medio del operador de red, tiene que configurar un número de teléfono para la pasarela de correo electrónico.

Ajustes de cuenta de datos

Puede guardar varias cuentas de datos en el teléfono, con ajustes distintos para diferentes propósitos. El ajuste más importante de la cuenta de datos es el **Tipo de cuenta** (método de conexión).



Si no hay ajustes de un perfil de Internet o de una cuenta de datos en el teléfono, puede especificar los ajustes de la cuenta de datos al introducir los del perfil de Internet.

Puede elegir entre dos tipos de cuenta: **Datos GPRS** o **Datos GSM**. Si desea cambiar el tipo de acceso, debe crear una nueva cuenta de datos y seleccionar el tipo de acceso que quiere utilizar.

GPRS

GPRS (General Packet Radio Service, Servicios generales de radio por paquetes) le permite un acceso rápido y eficaz con el que puede estar en línea constantemente. Necesita una suscripción que admita GPRS.

Los ajustes GPRS disponibles son:

- **APN** (Dirección de nombre del punto de acceso): La dirección de la red de datos externa con la que desea conectarse, ya sea una dirección IP o una cadena de texto.
- **ID de usuario**: La ID de usuario con la que se conecta a la red de datos externa.
- **Clave**: La clave con la que se conecta a la red de datos externa.
- **Clave solicitada**: Si este ajuste está activado, se le pedirá la clave cada vez que se conecte a la red de datos externa.
- **Permit. llamadas** (servicio preferido): Si desea aceptar llamadas entrantes durante una sesión GPRS, seleccione **Automático**. Si no, seleccione **Sólo GPRS**.

- **Dirección IP:** La dirección IP que utiliza el teléfono cuando se comunica con la red. Si no especifica una dirección, la red le proporcionará una dirección IP temporal.
- **Dirección DNS:** Si la red no proporciona automáticamente la dirección IP al servidor DNS, puede introducirla aquí.
- **Ajustes avanz.** (ajustes avanzados): Son opcionales. Consulte a su operador de red.

GSM

Algunos ajustes GSM son parecidos a los GPRS y otros son específicos de GSM, como los siguientes:

- **Número teléfono:** El número de teléfono de su proveedor de servicios de Internet.
- **Velocidad datos:** Seleccione la velocidad de conexión que desea.
- **Tipo marcación:** Seleccione conexión analógica o RDSI.

Para crear una cuenta de datos manualmente

- 1 ▶ **Conectar** ▶ **Sí** ▶ **Com. datos** ▶ **Sí** ▶ **Cuentas datos** ▶ **Sí** ▶ **¿Añadir cuenta?** ▶ **Sí**.
- 2 Seleccione un tipo de cuenta para el acceso y escriba un nombre para la cuenta de datos.
- 3 Introduzca los ajustes que le ha proporcionado el operador de red o el proveedor de servicios. ▶ **Sí** para confirmar cada ajuste.
- 4 **¿Guardar?** ▶ **Sí**.

Para editar una cuenta de datos

- 1 ▶ **Conectar** ▶ **Sí** ▶ **Com. datos** ▶ **Sí** ▶ **Cuentas datos** ▶ **Sí**.
- 2 Seleccione una cuenta de datos ▶ **Sí**.
- 3 ▶ **Editar**.
- 4 Seleccione el ajuste que desea editar ▶ **Sí**. Después de editar el ajuste ▶ **Sí**.
- 5 Repita el paso 4 para todos los ajustes que desee editar.

Servicio preferido

Puede establecer GPRS o GSM como servicio preferido.

Para seleccionar el servicio preferido

► Conectar ► Sí ► Com. datos ► Sí ► Servicio prefer. ► Sí
y seleccione GPRS y GSM o Sólo GSM ► Sí.

Ajustes de perfil de Internet

Los ajustes de Internet se guardan en un perfil de Internet. En la mayoría de los casos, sólo necesita utilizar un perfil para acceder a Internet.

Se utilizan o configura más perfiles de Internet, por ejemplo, al acceder a sitios de Internet seguros. A continuación, sólo tiene que alternar entre perfiles cuando necesite cambiar la conexión de red.

Asegúrese de que dispone de una cuenta de datos configurada entre el teléfono y el servidor de Internet, como se describe en ➡ *51 Ajustes de cuenta de datos*.

Para especificar los ajustes de un perfil de Internet manualmente

- 1 ► Servicios de Internet ► Sí ► Opciones
► Sí ► Perfiles de Internet ► Sí.
- 2 ► ¿Añadir perfil? para agregar un nuevo perfil
o seleccionar uno existente que desee editar ► Sí.

Para introducir información en un nuevo perfil

Al seleccionar ¿Añadir perfil? introduzca un nombre para el perfil ► Sí ► Conectar con: ► Sí, seleccione la cuenta de datos que desea utilizar ► Sí e introduzca la Dirección IP ► Sí. Aparece una lista. Desplácese hasta ¿Guardar? ► Sí.

Para editar un perfil existente

Al seleccionar un perfil existente, podrá:

- **Renombrar:** Permite modificar el nombre del perfil.
- **Conectar con:** Permite seleccionar una cuenta de datos.
- **Dirección IP:** Dirección del servidor de la pasarela WAP.
- **Op. avanzadas:** Más ajustes de perfil, consulte más abajo.
- **Eliminar:** Permite quitar el perfil.

Para utilizar los ajustes de un perfil avanzado

Si selecciona **Op. avanzadas**, puede realizar lo siguiente:

- **Camb. pág. ppal.:** Permite introducir la dirección del sitio que desea tener como página principal.
- **Segunda cuenta:** Permite seleccionar una cuenta de datos alternativa, si la primera de **Conectar con** no funciona.
- **ID de usuario:** Permite introducir la ID de usuario para la pasarela WAP.
- **Clave:** Permite introducir la clave para la pasarela WAP.
- **Seguridad:** Consulte los ajustes de seguridad de Internet.
- **Mostr. imágenes:** Permite ver imágenes mientras se navega.

Seguridad en Internet

El teléfono admite navegación segura. La seguridad de la conexión entre una pasarela WAP y un proveedor de servicios de Internet le compete al proveedor de servicios.

Para activar una conexión segura

- 1 ▶ Servicios de Internet ▶ Sí ▶ Opciones
▶ Sí ▶ Perfiles de Internet ▶ Sí.
- 2 Seleccione el perfil que haya de utilizarse ▶ Sí.
- 3 ▶ Op. avanzadas ▶ Sí ▶ Seguridad ▶ Sí.
- 4 ▶ Activado ▶ Sí.

Certificados de confianza

Para establecer conexiones seguras al utilizar determinados servicios de Internet, por ejemplo, servicios bancarios o de compra, el teléfono debe disponer de certificados.

Para comprobar los certificados del teléfono

- ▶ Servicios de Internet ▶ Sí ▶ Opciones ▶ Sí ▶ Común
- ▶ Sí ▶ Seguridad ▶ Sí ▶ Certif. confianza ▶ Sí.

Uso del navegador de Internet


Los ajustes pueden haberse introducido antes de poner a la venta el teléfono. De lo contrario, puede recibir los ajustes en un mensaje de texto del operador de red o del proveedor de servicios en un mensaje de texto.

Acceso a Internet

Hay dos formas de acceder a Internet:

- Acceso directo mediante las teclas de opciones.
- Acceso mediante el sistema de menús.

Acceder a Internet directamente

Mantenga pulsada .

Para acceder a Internet mediante los menús


▶ Servicios de Internet ▶ Sí. Seleccione una de las opciones siguientes:

- Abra la página principal, por ejemplo Sony Ericsson.
- Vaya a uno de los marcadores. Seleccione **Marcadores** ▶ Sí.
- Introduzca la dirección de un sitio de Internet. Seleccione **Introducir URL** ▶ Sí. ¿Nueva direcc? para introducir una nueva dirección o seleccionar una de las 10 últimas direcciones. Cuando se introduce una dirección, no hace falta escribir el prefijo usual http://.

Para dejar de navegar

- Mantenga pulsada la tecla NO o.
- Pulse la tecla  ▶ Salir de navegad.

Opciones de navegación

Mientras navega, puede acceder a distintas opciones de navegación pulsando .

El menú de opciones es dinámico. Su contenido puede variar dependiendo del sitio que esté visitando.


El menú de opciones contiene los siguientes elementos:

- **Marcadores:** Añade el sitio por el que actualmente está navegando a su lista de marcadores, o bien permite ver la lista de marcadores del perfil actual.
- **Band. ent. push:** Muestra los mensajes push recibidos.
- **Introducir URL:** Introduce la dirección de Internet del sitio que desea visitar.
- **Guard. imagen:** Guarda una imagen del sitio.
- **Env. vía SMS:** Envía un mensaje de texto con un enlace a la página Web actual a otro teléfono.
- **Recargar:** Actualiza el contenido de la página Web.
- **Salir de navegad.:** Desconecta y se pone en modo de espera.
- **Estado:** Muestra información de estado actual, por ejemplo, perfil, tipo de acceso, tiempo de conexión, velocidad de datos, seguridad, dirección.
- **Def. p. principal:** Establece el sitio actual como página principal del perfil Internet que esté utilizando.

Uso de los marcadores

Los marcadores en el teléfono móvil se utilizan igual que en un navegador de Internet de un PC. Puede introducir hasta 25 marcadores.

Para trabajar con marcadores

- 1 ▶ Servicios de Internet ▶ Sí ▶ Marcadores ▶ Sí.
- 2 Seleccione el marcador con el que quiere trabajar ▶ .
- 3 ▶ Ir a, Editar, Eliminar, Env. vía SMS, o Def. p. principal ▶ Sí.

Descarga

En el teléfono se pueden descargar imágenes y señales de timbre, entre otras posibilidades, directamente desde los sitios Web.



Asegúrese de que los tamaños de los ficheros no superan la cantidad de memoria libre del teléfono; para obtener más información, consulte ➤ 64 Estado de la memoria.

Para descargar desde www.SonyEricsson.com

- 1 ▶ Servicios de Internet ▶ Sí ▶ Marcadores ▶ Sí
▶ Sony Ericsson ▶ Sí.
- 2 Seleccione lo que desea descargar, siga las instrucciones de la pantalla ▶ Sí.

Información almacenada

Puede guardar la siguiente información en el teléfono:

- Caché: Mejora el uso eficaz de la memoria.
- Claves: Mejoran la eficacia del acceso al servidor.
- Cookies: Mejoran la eficacia del acceso a los sitios.

Se recomienda borrar toda información confidencial sobre los servicios de Internet visitados anteriormente.

Para permitir información de Internet en el teléfono

- 1 ▶ Servicios de Internet ▶ Sí ▶ Opciones
▶ Sí ▶ Común ▶ Sí.
- 2 Seleccione la información que desea permitir ▶ Sí.

Para borrar la memoria caché, la lista de claves, las cookies o la bandeja de entrada push

- 1 ▶ Servicios de Internet ▶ Sí ▶ Op. avanzadas ▶ Sí.
- 2 Seleccione la información que desea borrar ▶ Sí para confirmarlo.

Más funciones

Bloqueo del teclado

Para bloquear el teclado

Pulse  ► Activar bloqueo ► Sí.


Para desbloquear el teclado

Pulse  ► ¿Desactivar bloqueo de teclado? ► Sí.

Despertador

El despertador suena aunque el teléfono esté en modo silencio o apagado.

Para establecer una alarma

- 1 ► Organizador ► Sí ► Alarmas ► Sí ► Alarma o Alarma repetida ► Sí.
- 2 Introduzca la hora ► Sí y día, si la alarma se repite, desplazándose y pulsando  ► Sí.

Para cambiar la hora de la alarma

- 1 ► Organizador ► Sí ► Alarmas ► Sí ► Alarma ► Sí ► Nueva hora ► Sí.
- 2 Pulse cualquier tecla para apagar la alarma cuando suene. Si no desea que se repita la alarma ► Sí.

Para cancelar la alarma

► Organizador ► Sí ► Alarmas ► Sí. Seleccione Alarma o Alarma repetida ► Sí ► Cancelar ► Sí.

Para establecer una señal de alarma





► Ajustes ► Sí ► Sonid. y alertas ► Sí ► Señal de alarma ► Sí.

Cronómetro

El cronómetro se desactivará si contesta una llamada entrante o si sale del menú Cronómetro.

Para utilizar el cronómetro

► Organizador ► Sí ► Cronómetro ► Sí y pulse:

-  para ponerlo a cero.
-  para guardar hasta nueve tiempos parciales.
- **SÍ** para iniciar, reiniciar o parar.
- **NO** para parar.
-  o  para comprobar los tiempos parciales guardados.






Calculadora

El teléfono tiene una calculadora integrada que puede sumar, restar, dividir y multiplicar.

Para utilizar la calculadora

1 ► Organizador ► Sí ► Calculadora ► Sí.

2 Especifique los dígitos con el teclado numérico y, a continuación, pulse:

-  o  para obtener \div , \times , $-$, $+$, un punto decimal o %.
-  para eliminar la cifra.
- **SÍ** para calcular un resultado, igual a (=).
-  para guardar dígitos en la memoria.
-  para recuperar dígitos de la memoria.

Temporizador

El teléfono dispone de un temporizador de 24 horas. Cuando suene la señal, pulse cualquier tecla para desactivarla.

Para configurar el temporizador

► Organizador ► Sí ► Temporizador ► Sí.

Calendario

Puede añadir tareas en el calendario para recordar cosas que no debe olvidar. Las tareas pueden ser editadas o eliminadas.

Para añadir una tarea

- 1 ▶ Organizador ▶ Sí ▶ Calendario ▶ Sí.
- 2 ▶ ¿Añadir tarea? ▶ Sí.
- 3 Introduzca una descripción ▶ Sí.
- 4 Introduzca las fechas de comienzo y final y las horas ▶ Sí.
- 5 ▶ ¿Continuar? ▶ Sí.
- 6 Establezca un recordatorio, si lo desea, o pulse **Ninguno** para guardar.

Para establecer el recordatorio

Seleccione cualquiera de los valores predefinidos o seleccione **Otro recordat.** y especifique la fecha ▶ Sí y la hora de alarma ▶ Sí.

Para ver una tarea

- 1 ▶ Organizador ▶ Sí ▶ Calendario ▶ Sí.
- 2 Seleccione **Ver hoy**, **Ver todas tareas**, **Ver semana** o **Ver mes** ▶ Sí.

Para eliminar una tarea

Vaya a la tarea que desea eliminar y pulse **(C)**.

Para eliminar todas las tareas

▶ Organizador ▶ Sí ▶ Calendario ▶ Sí ▶ **Borrar todo** ▶ Sí.

Para editar una tarea

- 1 Cuando aparezca la tarea ► Sí.
- 2 ► Editar ► Sí.
- 3 Edite la tarea ► Sí, edite la fecha ► Sí, edite el recordatorio ► Sí.

Juegos

Se facilita la información y los mandos de juegos en los textos de ayuda para cada juego.

Para iniciar un juego

- 1 ► Divers. y juegos ► Sí ► Juegos ► Sí.
- 2 Seleccione un juego ► Sí.
- 3 Seleccione Nueva partida o Reanudar part. ► Sí.

Seguridad

Bloqueo de la tarjeta SIM

El bloqueo de la tarjeta SIM sólo protege la suscripción, no el teléfono, de un uso no autorizado. Si se cambia de tarjeta SIM, el teléfono funcionará con la nueva tarjeta.

Código PIN y PUK

La mayoría de las tarjetas SIM están bloqueadas cuando se adquieren. Si el bloqueo de la tarjeta SIM está activado, deberá introducir un código “PIN” (Número de identificación personal) cada vez que encienda el teléfono.

Si introduce el PIN incorrectamente tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM. Cuando esto ocurre, aparece el mensaje **PIN bloqueado**. Para desbloquear la tarjeta, deberá introducir el código “PUK” (Clave de desbloqueo personal). El operador le suministrará los códigos PIN y PUK.

Para desbloquear la tarjeta SIM

- 1 Aparecerá el mensaje **PIN bloqueado**.
- 2 Introduzca su código PUK ► **SÍ**.
- 3 Introduzca un código PIN de cuatro a ocho dígitos ► **SÍ**.
- 4 Vuelva a escribir el nuevo código PIN y confírmelo ► **SÍ**.

Para editar el PIN

► **Ajustes** ► **SÍ** ► **Bloqueos** ► **SÍ** ► **Bloqueo SIM**

► **SÍ** ► **Cambiar PIN** ► **SÍ**. Si aparece el mensaje

Los códigos no coinciden significa que ha introducido el nuevo PIN incorrectamente. Si aparece el mensaje **PIN erróneo** seguido de **PIN antiguo**:, significa que ha introducido el PIN antiguo incorrectamente.

PIN2

Hay determinados servicios que utilizan un segundo PIN para protegerse.

Para editar el PIN2

- ▶ Ajustes ▶ Sí ▶ Bloqueos ▶ Sí ▶ Bloqueo SIM
- ▶ Sí ▶ Cambiar PIN2 ▶ sí.

Para activar o desactivar el bloqueo de la tarjeta SIM

- ▶ Ajustes ▶ Sí ▶ Bloqueos ▶ Sí ▶ Bloqueo SIM
▶ Sí ▶ Protección ▶ Sí.
- ▶ Activar o Desactivar ▶ sí.
- Introduzca su PIN ▶ Sí.

Bloqueo del teléfono

El bloqueo del teléfono sirve para que, en caso de robo, nadie pueda utilizarlo cambiando la tarjeta SIM. El bloqueo no viene activado de fábrica. Puede cambiar el código de bloqueo del teléfono (**0000**) por cualquier código personal de entre cuatro y ocho dígitos. Las opciones de bloqueo del teléfono son Activado, Automático o Desactivado.



El código de bloqueo del teléfono debe introducirse para utilizar el Restab. maestro. Consulte

➡ 48 Reinicialización para obtener más información.

Bloqueo del teléfono activado

Si el bloqueo del teléfono está activado, el mensaje **Tel. bloqueado** aparecerá cada vez que encienda el teléfono. Deberá introducir su código seguido de **Sí** para poder utilizar el teléfono.

Automático

Si el bloqueo del teléfono está definido como automático, no es necesario que introduzca el código de bloqueo hasta que inserte una tarjeta SIM diferente.

Para establecer el bloqueo del teléfono

- 1 ▶ Ajustes ▶ Sí ▶ Bloqueos ▶ Sí ▶ Bloq. de teléf.
▶ Sí ▶ Protección ▶ Sí.
- 2 Seleccione una alternativa ▶ Sí.
- 3 Introduzca el código de bloqueo del teléfono ▶ Sí.

Edición del código de bloqueo del teléfono

Es importante que recuerde su nuevo código. En caso de que lo olvide, deberá entregar el teléfono a su proveedor local de Sony Ericsson.

Para editar el código de bloqueo del teléfono

- ▶ Ajustes ▶ Sí ▶ Bloqueos ▶ Sí ▶ Bloq. de teléf.
▶ Sí ▶ Cambiar código ▶ Sí.


Estado de la memoria

Compruebe, por ejemplo, cuántas posiciones quedan en la agenda o cuánta memoria se ha utilizado.

Para comprobar la memoria que queda para la agenda

- ▶ Agenda ▶ Sí ▶ Estado memoria ▶ Sí.


Para comprobar el espacio libre en memoria para imágenes o sonido

- 1 ▶ Divers. y juegos ▶ Sí, seleccione uno de los menús ▶ Sí.
- 2 Pulse la tecla  ▶ Estado memoria ▶ Sí.

Para comprobar el espacio libre en memoria para mensajes de texto

- ▶ Mensajes ▶ Sí ▶ Memoria SMS ▶ Sí.

Para eliminar ficheros o información guardados

Seleccione el fichero o la información y pulse  ▶ Sí. Tenga en cuenta que hay algunos ficheros e información de la configuración original que no se pueden eliminar.

Resolución de problemas

En este capítulo se citan algunos problemas que pueden surgir al utilizar el teléfono. Para algunos de ellos tendrá que llamar al proveedor de servicios, pero la mayoría podrá resolverlos usted mismo.

No puede encender el teléfono

Recargue o sustituya la batería



➡ 8 Para insertar la tarjeta SIM y cargar la batería.



Sin indicación de carga

Cuando se comienza a cargar una batería vacía o una que no se haya utilizado durante mucho tiempo, el icono de la batería puede tardar en aparecer en la pantalla hasta 30 minutos.

Idioma del menú

Si la pantalla muestra un idioma que no entiende, siempre puede configurar lo siguiente en el modo de espera:

Pulse  0000  para elegir los menús en inglés.

Pulse  8888  para elegir los menús locales automáticos.

Opciones de menú en gris

El texto en gris indica que una función no está disponible temporalmente, por ejemplo, debido a la suscripción o a algún ajuste que no está activado.

Puesto que no se pueden enviar imágenes ni sonidos protegidos por copyright, es posible que el menú **Enviar** no esté siempre disponible.

Mensajes de error

Inserción de la tarjeta SIM

No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o, si la hay, quizás necesite limpiarla o puede que no esté colocada correctamente,

➡ *8 Para insertar la tarjeta SIM y cargar la batería.*

Introducción de la tarjeta SIM correcta

El teléfono está definido para funcionar sólo con determinadas tarjetas SIM. Inserte la tarjeta SIM correcta.

Tarjeta SIM inactiva

La tarjeta SIM no está activa. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de red.

Llamadas de emergencia únicamente

Está dentro de la cobertura de una red, pero no tiene autorización para utilizarla. No obstante, en caso de emergencia, algunos operadores permiten llamar, por ejemplo, al número de emergencia internacional 112. Consulte ➡ *20 Llamadas de emergencia.*

Sin red

No hay ninguna red con cobertura, o bien la señal recibida es demasiado débil. Deberá desplazarse para obtener una señal de potencia suficiente.

PIN equivocado/PIN2 equivocado

El PIN o el PIN2 que ha introducido es incorrecto.

Introduzca su PIN o PIN2 correcto y pulse **SÍ**,

➡ *62 Bloqueo de la tarjeta SIM.*

Los códigos no coinciden

Si desea cambiar un código de seguridad (por ejemplo, su PIN), debe confirmar el código nuevo introduciéndolo una segunda vez. Los dos códigos que ha introducido no coinciden ➡ *62 Bloqueo de la tarjeta SIM.*

PIN bloqueado/PIN2 bloqueado

Ha introducido un PIN o PIN2 incorrecto tres veces seguidas. Para desbloquear, ➡ *62 Bloqueo de la tarjeta SIM.*

PUK bloqueado: póngase en contacto con el operador

Ha introducido un código de desbloqueo personal (PUK) incorrecto 10 veces seguidas. Póngase en contacto con el operador de la red o el proveedor de servicios.

Teléfono bloqueado

El teléfono está bloqueado. Para desbloquearlo, consulte ➡ *63 Bloqueo del teléfono.*

Código de bloqueo:

El teléfono se suministra con el código de bloqueo 0000. Puede cambiarlo por cualquier código de entre cuatro y ocho dígitos, consulte ➡ *63 Bloqueo del teléfono.*

Número no permitido

La función de marcación fija está activada y el número que ha marcado no se encuentra en la lista de números fijos, consulte ➡ *33 Marcación fija.*

Información adicional

Sitio Web Sony Ericsson Consumer

En www.SonyEricsson.com/support encontrará una sección de asistencia que le ofrece ayuda y consejos a los que puede acceder de forma rápida y sencilla. Aquí puede encontrar las últimas actualizaciones y trucos de software para aprovechar su producto de manera más eficaz.

Directrices sobre uso seguro y efectivo

Lea esta información antes de comenzar a usar el teléfono móvil.



Sugerencias

- Cuide el producto siempre y manténgalo en un entorno limpio y sin polvo.
- No exponga el teléfono a la humedad o al contacto con líquidos.
- No exponga el teléfono a temperaturas extremas.
- No exponga el teléfono al fuego ni a cigarrillos, puros, etc. encendidos.
- No deje caer, arroje ni intente doblar el teléfono.
- No pinte el teléfono.
- No utilice el teléfono cerca de equipos médicos sin pedir permiso.
- No utilice el teléfono cuando se encuentre en un avión o en las inmediaciones del mismo, ni en áreas señalizadas con advertencias del tipo "apaguen aparatos transmisores y receptores".
- No utilice el teléfono en un área con un entorno potencialmente explosivo.
- No coloque el teléfono ni instale ningún equipo inalámbrico en la zona que está encima del airbag del automóvil.
- No intente desmontar el producto. Sólo el personal autorizado de Sony Ericsson puede realizar reparaciones.



Antena

Utilice sólo una antena de Sony Ericsson diseñada expresamente para su modelo. Si utiliza una antena no autorizada o modificada, el teléfono podría resultar dañado y usted podría estar contraviniendo la normativa correspondiente sobre teléfonos móviles. De ser así, el rendimiento del teléfono se vería perjudicado y los niveles SAR serían superiores a los límites recomendados.

Uso correcto

Sostenga el teléfono móvil de la misma forma que sostendría cualquier otro teléfono. No tape la parte superior del teléfono cuando lo utilice, puesto que esto influye en la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono consuma más energía de la necesaria, con lo que se acortarían los tiempos de habla y espera.

Exposición a energía de radiofrecuencia (RF) y sar

El teléfono móvil es un dispositivo radiotransmisor y radorreceptor de baja potencia. Cuando está encendido, emite niveles bajos de energía de radiofrecuencia (también denominada ondas de radio o campos de radiofrecuencia).

Los gobiernos de todo el mundo han adoptado directrices internacionales globales de seguridad, desarrolladas por organizaciones científicas, como la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de protección contra las radiaciones no ionizantes) y el IEEE (The Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc., Instituto de Ingenieros Electricistas y Electrónicos) tras la evaluación periódica y concienzuda de estudios científicos. Estas directrices establecen los niveles de exposición a las ondas permitidos para la población general. Todos los modelos de teléfono móvil Sony Ericsson han sido diseñados para funcionar dentro de estos niveles tan rigurosos. Estos niveles incluyen un margen de seguridad amplio con el fin de garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud y evitar cualquier variación de las medidas.

La tasa de absorción específica (SAR, Specific Absorption Rate) es la unidad de medida de la cantidad de energía de radiofrecuencia

que el cuerpo absorbe al utilizar un teléfono móvil. El valor de SAR se determina en función del nivel de energía más alto que se haya podido certificar en condiciones de laboratorio, aunque el nivel SAR real del teléfono móvil mientras está funcionando suele ser bastante inferior a este valor.

Esto se debe a que el teléfono móvil está diseñado para utilizar el consumo de energía mínimo necesario para alcanzar la red.

Las variaciones de SAR por debajo de lo indicado por las directrices referentes a la exposición a energía de radiofrecuencia no se traducen en variaciones en la seguridad. Aunque pueden existir diferencias en los niveles SAR entre los teléfonos móviles, todos los modelos de teléfonos móviles de Sony Ericsson se han diseñado para cumplir las directrices de exposición a energía de radiofrecuencia.

Junto al material proporcionado con el teléfono se incluye un folleto independiente con información sobre las medidas de SAR para este teléfono. Esta información también se encuentra, junto con otra información más amplia sobre la exposición a energía de radiofrecuencia y SAR, en www.SonyEricsson.com/support.

Uso del teléfono durante la conducción

Consulte si las leyes y normas locales restringen el uso de teléfonos móviles durante la conducción o exigen que el conductor utilice soluciones de dispositivos de manos libres. Le recomendamos que utilice sólo soluciones de dispositivos de manos libres de Ericsson o Sony Ericsson diseñadas para el producto. Tenga en cuenta que, como consecuencia de las posibles interferencias que pueden generarse en el equipamiento electrónico, hay fabricantes de coches que prohíben el uso de teléfonos móviles en sus coches a no ser que la instalación cuente con un equipo de manos libres y una antena externa.

Mantenga siempre toda la atención en la conducción y salga de la carretera y aparque antes de realizar o responder a una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

Dispositivos médicos personales

Los teléfonos móviles podrían interferir con el funcionamiento de los marcapasos y de otros dispositivos médicos implantados. Evite situar el teléfono sobre el marcapasos, es decir, en el bolsillo de la pechera. Al utilizar el teléfono, sitúelo en la oreja opuesta al marcapasos. Si se guarda una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono y el marcapasos, el riesgo de interferencia se reduce. Si detecta indicios de que se está produciendo alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente. Si desea obtener más información, consulte con un cardiólogo. En caso de otros dispositivos médicos, consulte al fabricante.

NIÑOS

IMPIDA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON EL TELÉFONO MÓVIL O SUS ACCESORIOS. PODRÍAN HACERSE DAÑO O HACÉRSELO A TERCEROS O PODRÍAN DAÑAR ACCIDENTALMENTE EL TELÉFONO O LOS ACCESORIOS. EL TELÉFONO O SUS ACCESORIOS ESTÁN COMPUESTOS POR PIEZAS PEQUEÑAS QUE PODRÍAN DESPRENDERSE Y GENERAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.



Eliminación del producto

No tire el teléfono móvil a un vertedero de basura municipal. Consulte la normativa local sobre desecho de productos electrónicos.



Alimentación

Conecte el adaptador eléctrico de corriente alterna (CA) sólo a las tomas de corriente señaladas en el producto. Asegúrese de que el cable se coloca de modo que no esté tensado ni expuesto a ningún tipo de daño. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla. El adaptador de CA no debe usarse al aire libre o en zonas húmedas. No cambie nunca el cable ni la clavija. Si la clavija no entra en la toma, pida a un electricista cualificado que le instale una toma adecuada.

Llamadas de emergencia

Los teléfonos móviles operan mediante señales de radio, las cuales no garantizan que se pueda establecer una conexión en todas las circunstancias. Por tanto, no debería contar únicamente con el teléfono móvil para llamadas de urgencia (por ejemplo, emergencias médicas).

Con algunas redes de telefonía móvil o con ciertos servicios de red o funciones del teléfono no es posible hacer llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

Uso y cuidado de la batería

Le recomendamos que cargue la batería totalmente antes de utilizar el teléfono móvil por primera vez. La batería sólo se puede cargar en el siguiente margen de temperaturas: +5°C y +45°C.

Las baterías nuevas o las que aún tienen poco tiempo de uso podrían tener menos capacidad las primeras veces que se utilizan.

Los tiempos de habla y espera dependen de las condiciones de transmisión existentes durante el uso del teléfono móvil. Si se utiliza el teléfono móvil cerca de una base, se requiere menos potencia y los tiempos de habla y espera se prolongan.

- **¡Atención!** Puede explotar si se tira al fuego.
- Utilice sólo baterías y cargadores originales de Ericsson o Sony Ericsson diseñadas para su modelo de teléfono. Los demás cargadores pueden suministrar una carga insuficiente o generar exceso de calor. El uso de baterías y cargadores distintos puede resultar peligroso.
- No exponga la batería al contacto con líquidos.
- No deje que los contactos metálicos de la batería entren en contacto con otros objetos metálicos. Al hacerlo, se podría producir un cortocircuito y la batería podría resultar dañada.
- No desmonte ni modifique la batería.
- No exponga la batería a temperaturas extremas, nunca superiores a +60°C. Para optimizar la capacidad de la batería, utilícela a temperatura ambiente.
- Apague el teléfono móvil antes de extraer la batería.



- Manténgase fuera del alcance de los niños.
- Utilice la batería únicamente con el fin para el que está concebida.
- No introduzca la batería en la boca. La ingestión de electrolitos es tóxica.



Eliminación de la batería

Consulte la normativa local sobre desecho de productos electrónicos o pida información en su Sony Ericsson Call Center (Centro de atención al cliente de Sony Ericsson) local.

No tire la batería a un vertedero de basura municipal. Utilice un depósito de residuos de baterías si existe.



Garantía limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson), entrega esta Garantía Limitada para su teléfono móvil y los accesorios originales incluidos con el teléfono móvil (de ahora en adelante llamado "Producto").

Si el Producto requiriese ser reparado, llévelo al punto de venta en el que lo adquirió o póngase en contacto con su Sony Ericsson Customer Call Center (Centro de atención al cliente de Sony Ericsson) local (pueden aplicarse las tarifas nacionales) o visite el sitio www.SonyEricsson.com/support para obtener más información.

Nuestra garantía

De acuerdo con las condiciones de esta Garantía limitada, Sony Ericsson garantiza la ausencia de defectos de diseño, material o fabricación en este producto en el momento de la primera compra por parte del usuario y por un periodo de duración de un (1) año a partir de la misma.

Nuestro compromiso

Si durante el período de garantía este producto deja de funcionar normalmente debido a defectos del diseño, el material o la fabricación, los distribuidores autorizados o los centros de servicio asociados de Sony Ericsson, del país/región* donde se haya adquirido el producto,

repararán o, si lo consideran conveniente, reemplazarán el producto de acuerdo con los términos y condiciones estipulados aquí.

Sony Ericsson y sus centros de servicio asociados se reservan el derecho a cobrar una comisión de tramitación si se averigua que un producto devuelto ya no está cubierto por la garantía de conformidad con las condiciones siguientes.

Tenga en cuenta que sus descargas o sus ajustes personales se pueden perder cuando se repara o se reemplaza el producto.

Condiciones

- 1 Para que la garantía sea válida, el comprador debe presentar junto con el producto que entrega para reparación o sustitución el recibo original emitido por un vendedor autorizado por Sony Ericsson para este producto, con la fecha de compra y el número de serie**. Sony Ericsson se reserva el derecho de oponerse a prestar el servicio de garantía cuando esta información no figure en el recibo o haya sido modificada tras la compra del producto.
- 2 Si Sony Ericsson repara o sustituye el producto, el producto reparado o reemplazado seguirá disponiendo de garantía durante el tiempo restante del período de garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, si el período de garantía original restante fuese más corto. La reparación o la sustitución podría conllevar el uso de unidades funcionalmente equivalentes previamente reparadas. Las piezas dañadas sustituidas pasarán a ser propiedad de Sony Ericsson.
- 3 Esta garantía no cubre los fallos del producto debidos al uso y al desgaste natural del producto o al uso incorrecto, incluyendo cualquier uso diferente al considerado como habitual, es decir, que no cumpla las instrucciones de Sony Ericsson sobre el uso y el mantenimiento del producto. Esta garantía tampoco cubre los fallos del producto debidos a accidentes, ajustes o modificaciones del software o del hardware, accidentes fortuitos o daños derivados del contacto con líquidos. Una batería recargable se puede cargar y descargar numerosas veces. Sin embargo, se puede desgastar eventualmente, pero no se trata de un fallo. Cuando el tiempo de conversación o de espera es mucho menor, es el momento de sustituir la batería. Sony Ericsson recomienda utilizar únicamente las baterías y cargadores aprobados por Sony Ericsson.

- 4 Dado que el sistema celular con el que funciona este producto se suministra a través de un transportista que no depende de Sony Ericsson; Sony Ericsson no será responsable del funcionamiento, disponibilidad, servicios o cobertura de dicho sistema.
- 5 Esta garantía no cubre fallos del producto derivados de instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del producto por parte de cualquier persona que no disponga de la autorización de Sony Ericsson.
- 6 La garantía no cubre fallos del producto ocasionados por el uso de accesorios o dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de Ericsson o Sony Ericsson diseñados para el producto.
- 7 La manipulación de cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.
- 8 NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, NI ESCRITAS NI ORALES, MÁS QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA IMPRESA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O DE ADECUACIÓN PARA UN USO CONCRETO, ESTÁN SUPEDITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. NI SONY ERICSSON NI SUS CEDENTES DE LICENCIA SE RESPONSABILIZAN EN NINGÚN CASO DE LOS PERJUICIOS DERIVADOS DEL FALLO DEL PRODUCTO, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O LAS PÉRDIDAS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE SONY ERICSSON PUEDA RENUNCIAR LEGALMENTE A HACERSE CARGO DE DICHOS PERJUICIOS.

Algunos países prohíben la exclusión o limitación de los perjuicios o la limitación de la duración de las garantías implícitas. Esto significa que las limitaciones y las exclusiones precedentes podrían no afectarle. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor recogidos en la legislación nacional aplicable, ni a los derechos de los consumidores frente a los proveedores derivados del contrato de compraventa.

*Unión Europea (UE)

Si ha comprado el producto en un país de la UE, podrá repararlo, según las condiciones expuestas más arriba, mientras esté en garantía, en cualquier país de la UE en el que haya un distribuidor autorizado de Sony Ericsson que venda el mismo producto. Para averiguar si el producto se vende en el país de la UE donde se encuentra, llame al Sony Ericsson Customer Call Center (Centro de atención al cliente de Sony Ericsson) local. Tenga en cuenta que ciertos servicios podrían no estar disponibles más que en el país de compra original debido, por ejemplo, a que el producto tenga una configuración interior o exterior diferente de la de los modelos equivalentes que se venden en otros países de la UE. Asimismo, los productos con tarjetas SIM bloqueadas podrían presentar problemas de reparación en países diferentes del de compra.

** En algunos países/regiones se pide información adicional. Si éste es el caso, se especifica claramente en el recibo válido de compra.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference,
and (2) This device must accept any interference received,
including interference that may cause undesired operation.



Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentorget

S-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAB-1021061-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 60950, following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, July 2004

CE 0682



Hiroshi Yoshioka, Head of Product Business Unit GSM/UMTS

Cumplimos los requisitos de la Directiva R&TTE (**99/5/EC**).

Índice

A

- agenda 21
- atajos 22
- editar un nombre 23
- editar un número de teléfono 23
- eliminar un número de teléfono 23
- estado de la memoria 64
- grupos 25
- memoria 23
- memoria de tarjeta 23
- memoria de teléfono 23
- orden de búsqueda 23
- Preg. si guardar 22
- sustitución de entradas 24
- ajustes de tiempo 46
- alerta vibradora 45
- animaciones 41

B

- batería
 - cargar 9
 - insertar 9
 - uso y cuidado 72
- bloqueo del teléfono 63

- bloqueos
 - tarjeta SIM 62
 - teléfono 63
- botones 10
- buzón de voz 25

C

- calculadora 59
- calendario 60
- cargar, batería 9
- centro de servicios 36
- códigos
 - PIN 9
 - PUK 9
- conectores 10
- contraste (pantalla) 46
- costes de las llamadas 26
 - indicador de minutos 45
 - límite de crédito 27
- cronómetro 59

D

- declaration of conformity 77
- desbloquear
 - PIN 9
- descarga 57
- descripción general del teléfono 10
- despertador 58
- duración de las llamadas 26

E

- enviar un mensaje 36
- estado de la memoria 64

F

- Frecuencias GSM 3

G

- garantía 73
- GPRS 51
- grupos
 - grupos cerrados 33
 - llamadas de conferencia 30
- grupos. consultar agenda 25
- GSM 52

I

- iconos, en pantalla 11
- idioma
 - cambio 14
 - en el teléfono 14
- idioma del teléfono 14
- imágenes 41
 - animaciones 41
 - enviar 42
 - estado de la memoria 64
 - fondo 42
 - intercambiar 42

- indicador de minutos 45

Internet

- configuración 49
- descarga 57
- marcadores 56
- opciones 56
- seguridad 54

J

- juegos 61
 - estado de la memoria 64

L

- llamadas
 - aceptar 34
 - contestar 19
 - desde una lista de llamadas 21
 - desvío 28
 - emergencia 20
 - marcación fija 33
 - perdidas 19
 - poner en espera 29
 - realizar 10, 19
 - recibir 10
 - rellamada automática 20
 - restringir 32
- llamadas de conferencia 30
- llamadas de emergencia 20
- llamadas perdidas 19

M

- manos libres 46
- marcación fija 33
- melodías, consultar
- timbres 43
- mensajes de error 66
- mensajes de texto
 - eliminar 39
 - enviar 36
 - estado de la memoria 64
 - guardar 40
 - insertar elemento 36
 - llamar a un número de teléfono 39
 - opciones 38
 - reenviar 39
 - responder 39
- mensajes. consultar mensajes de texto
- menús 12, 17
- mis números 47
- modo respuesta 46
- montar, teléfono 8

N

- normas de seguridad 68
- número propio 47
- números de emergencia 20

P

- pantalla
 - contraste 46
 - iconos 11
 - luz 45
- perfiles 47
- PIN
 - cambiar 62
 - PIN2 63
- Preg. si guardar 22
- puerto de infrarrojos 48
- PUK 62

R

- realizar llamadas 18
- reinicialización 48
- rellamada 20
- rellamada automática 20
- restablecimiento 48

S

- seguridad
 - bloqueo del teléfono 63
 - Internet 54
 - tarjeta SIM 62
- SMS. consultar mensajes de texto
- sonido del teclado 45

T

tarjeta SIM

bloqueo 62

copiar las entradas

de la agenda 24

desbloquear 62

insertar 9

teclas 10

teclas rápidas 17

temas 41

estado de la memoria 64

timbre silencioso 43

timbres 43

timbres personales 21

U

utilizar la marcación

rápida 22

www.SonyEricsson.com



Sony Ericsson

Sony Ericsson Mobile Communications AB
SE-221 88 Lund, Sweden

ES/LZT 108 7301 R1A

Printed in China

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.